



Motorola D200 series

Цифровой беспроводный телефон

Добро пожаловать

Представляем новый цифровой беспроводный телефон

- Идентификация звонящего абонента до принятия вызова
 - Журнал звонков на 40 номеров
 - Телефонная книга на 50 имен и номеров
 - Повторный набор 10 последних номеров
 - 10 мелодий звонка трубки
- Данное руководство содержит сведения, которые необходимы, чтобы воспользоваться максимумом возможностей вашего нового телефона.

Комплект поставки:

- Трубка
- База
- 2 батареи NiMH (1.2V 550mAh)
- Блок питания
- Кабель для подключения к телефонной линии

Наборы с несколькими трубками содержат одну или несколько баз для подзарядки, дополнительные трубки и блоки питания, а также дополнительные аккумуляторные батареи.

ВНИМАНИЕ

Данное устройство не предназначено для экстренных звонков при отсутствии электроэнергии. Для совершения таких звонков используйте другие средства.

1. **Настройка 3**
 - Расположение 3
 - Подключение телефона 3
 - Подготовка трубки 3
 - Предупреждение о низком заряде батареи 3
 - Установка даты и времени 4
 - Подключение телефонной линии 4
2. **Трубка 5**
 - Элементы управления и функции 5
3. **База 6**
4. **Дисплей трубки 7**
5. **Краткое руководство 8**
6. **Использование телефона 8**
 - Выполнение вызова 8
 - Настройка громкости наушника/приемника во время звонка 8
 - Предварительный вызов 8
 - Диапазон действия трубки 9
 - Режим громкой связи 9
 - Таймер звонка 9
 - Принятие вызова 9
 - Принятие внутреннего вызова 10
 - Повторный набор 10
 - Отключение микрофона 11
 - Поиск/вызов трубки 11
 - Блокировка клавиатуры 11
7. **Использование телефонной книги 11**
 - Сохранение номера и/или имени в телефонной книге 11
 - Просмотр и набор номера из телефонной книги 12
 - Редактирование номера и/или имени в телефонной книге 12
 - Удаление номера и/или имени из телефонной книги 13
 - Состояние телефонной книги 13
8. **Настройки меню трубки и базы 13**
 - Наушник трубки 13
 - Громкость звонка трубки 14
 - Громкоговоритель трубки 14
 - Тип звонка трубки 14
 - Автоответ 14
 - Будильник 15
 - Знак трубки 15
 - Громкость звонка базы 15
 - Тип звонка базы 16
 - Блокировка вызовов 16
9. **Меню параметров 16**
 - Тоны 16
 - Удерживание 17
 - Изменение времени удерживания 17
 - Режим набора 17
 - Регистрация новой трубки 17
 - Отмена регистрации трубки 18
 - PIN-код базы 18
 - Выбор базы 19
 - Перезагрузка телефона 19
10. **Настройки по умолчанию 20**

11. Сетевые услуги 20

- Определитель номера 20
- Журнал звонков 20
- Просмотр журнала звонков 20
- Набор номера из журнала 21
- Копирование номера из журнала звонков в телефонную книгу 21
- Удаление записей журнала звонков 21
- Просмотр дополнительной информации журнала звонков 22
- Ожидающее сообщение 22

12. Использование дополнительных трубок 22

- Регистрация трубки на другой базе 22
- Звонок на другую трубку (внутренний вызов) 23
- Переадресация вызова 23
- Конференц-связь 23

13. Простые решения 23

- Трубка/база 24
- Определитель номера 24

14. Общие сведения 24

- Безопасность 25
- Сменные батареи 25
- Чистка 25
- Окружающая среда 25
- Инструкции по утилизации продукта 26
- Гарантийная информация 26
- Технические сведения 27
- Оконечное радио- и телекоммуникационное оборудование 27

Декларация соответствия 27

- Подключение к коммутатору 27
- Вставка паузы 28
- Повторный вызов 28

1. Настройка

Выполните эти несложные действия, чтобы подготовить телефон к использованию.

Расположение

Расположите телефон следующим образом:

- В пределах 1,8 м от розетки электропитания и телефонной розетки, чтобы хватило провода.
- Как минимум в 1 м от других электрических приборов во избежание радиопомех.
- Не располагайте телефон в помещении с повышенной влажностью, например, в ванной.

Подключение телефона

Подключите блок питания базы к гнезду на задней части базы. Другой конец подключите к розетке питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только тот блок питания, который входит в комплект поставки. Используйте только блок питания TEN PAO G060040D25, 6В постоянного тока (+) 400мА, 2,4В*А.

Использование другого блока питания может привести к повреждению телефона и сделать недействительной гарантию.

Не подключайте телефонный провод, пока трубка полностью не зарядится. Это предотвратит риск принятия телефонного звонка до полной зарядки аккумуляторов. Использование телефона до полной зарядки батарей не позволит им зарядиться до оптимальной емкости.

Подготовка трубки

Установка и зарядка аккумуляторов трубки


1. На трубке.

Откройте крышку отделения для аккумуляторов.

Нажмите на полукруглый выступ и отодвиньте крышку.

Вставьте аккумуляторы, соблюдая полярность.

Закройте крышку. При этом она должна клацнуть.


2. Для зарядки аккумуляторов поставьте трубку на базу. На базе загорится индикатор зарядки аккумуляторов. Когда аккумуляторы полностью заряжены, индикатор аккумулятора  будет полностью заполнен. Если индикатор зарядки не загорелся, измените положение трубки на базе, убедившись, что контакты базы и трубки совпадают.

Каждую трубку перед использованием необходимо зарядить в течение 16-20 часов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте обычные батарейки, которые нельзя перезаряжать. Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект, иначе телефон может быть поврежден, а гарантия – стать недействительной.

Предупреждение о низком заряде батареи

Если на трубке отображается символ разряженного аккумулятора , или если во время звонка слышен сигнал низкого заряда аккумулятора, нужно зарядить трубку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнал «РАЗРЯЖ.БАТАР» отключен, оповещение о низком заряде аккумулятора не прозвучит.

Рекомендуется между вызовами ставить трубку на базу, чтобы она всегда была полностью заряжена.

Эксплуатационные качества батареи

Во время зарядки трубка может нагреться. Это допустимо. При полном заряде батареи трубку можно использовать в течение 10 часов при разговоре и в течение 170 часов в режиме ожидания.

Новые аккумуляторы NiMH достигают своей максимальной производительности только после полной зарядки.














Со временем батарея будет изнашиваться, ее зарядная емкость будет уменьшаться, укорачивая время использования трубки во время разговора и в режиме ожидания.











Со временем необходимо будет заменить батареи.

Установка даты и времени

Телефон использует как 12-часовой формат отображения времени, так и 24-часовой.

В режиме ожидания выполните такие действия:

1. Нажмите клавишу .
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ. ТРУБКИ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ДАТА И ВРЕМЯ"**, а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ПРЕДС. ДАТЫ"**, а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ММ - ДД"** или **"ДД - ММ"**, а затем нажмите клавишу .

6. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт **"ПРЕД ВРЕМЕНИ"**, а затем нажмите клавишу .
7. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"24- ЧАСА"** или **"12- ЧАСОВ"**, а затем нажмите клавишу .
8. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт **"УСТ. ВРЕМЕНИ"**, а затем нажмите клавишу .
9. Введите текущее время при помощи клавиатуры и нажмите клавишу .

Подключение телефонной линии

Подключите провод телефонной линии к гнезду TEL LINE на задней части базы. Подключите адаптер провода телефонной линии к другому концу и вставьте его в телефонную розетку.

Используйте только телефонный провод, который входит в комплект поставки, иначе телефон может работать некорректно.

Настройка закончена. Теперь вы можете совершать и получать звонки.

2. Трубка

Элементы управления и функции

Трубка



Отмена

- Используйте для удаления неправильно введенных цифр или букв.
- Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему меню.
- Нажмите и удерживайте, чтобы временно отключить повторение сигнала.
- Нажмите, чтобы отключить микрофон.

Кнопка соединения/разъединения

- Нажмите, чтобы выполнить или принять вызов.
- Нажмите, чтобы завершить вызов.

Вниз

- Нажмите во время разговора, чтобы уменьшить громкость звука в трубке.
- Используйте для просмотра телефонной книги, меню, списка набранных номеров или списка определенных номеров.
- Нажмите, когда звонит телефон, чтобы уменьшить громкость звонка трубки.

Телефонная книга

- Используйте для доступа к телефонной книге.

Вверх

- Нажмите во время разговора, чтобы увеличить громкость звука в трубке.
- Используйте для просмотра телефонной книги, меню, списка набранных номеров или списка определенных номеров.
- Нажмите, когда звонит телефон, чтобы уменьшить громкость звонка трубки.

Повторный набор / Удерживание (повторный вызов)

- Используйте для просмотра списка набранных номеров и пунктов меню.

- Нажмите и удерживайте для включения функции удерживания.

Меню/ОК

- Нажмите для просмотра меню.
- Нажмите для подтверждения выбора.
- Нажмите и удерживайте для включения или выключения трубки.
- Используйте с клавишей # для включения или выключения блокировки клавиатуры трубки.

Внутренняя связь

- Используйте для совершения внутренних звонков, для конференц-связи или для переключения звонков (если на базе зарегистрировано несколько трубок).

#/Блокировка

- Используйте с клавишей Меню/ОК для включения или выключения блокировки клавиатуры трубки.
- * (Временный тоновый набор)
 - При использовании импульсного режима набора нажмите и удерживайте для временного переключения в тоновый режим.
 - Используйте, чтобы настроить конференц-связь.

Громкоговоритель/Пауза

- Используйте для режима громкой связи.
- Нажмите и удерживайте для добавления паузы.

3. База

Поиск трубки

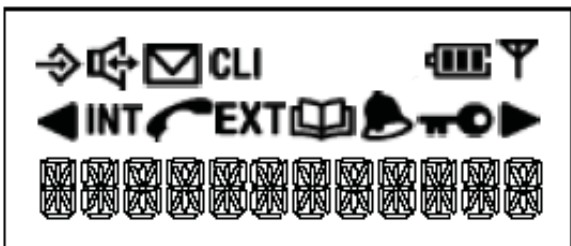
- Нажмите, чтобы трубка начала издавать сигнал.

База



4. Дисплей трубки

На приведенном ниже рисунке изображена схема расположения пиктограмм на дисплее трубки.



Символ	Значение
	Меню
	Слева есть символы, которые не поместились на дисплее
	Справа есть символы, которые не поместились на дисплее
	Новый номер вызывающего абонента. Список номеров вызывающих абонентов заполнен (мигает).
	Отображается при просмотре телефонной книги или меню телефонной книги. Мигает, когда книга переполнена.
	Отображается всегда при включенной трубке, обозначает состояние батареи.
	Отображается при использовании услуги ожидания сообщений и при поступлении нового ожидающего сообщения.
	Отображается при занятой линии.

Символ	Значение
	Выполняется внешний вызов
	Выполняется внутренний вызов
	Будильник включен.
	Отображается всегда при включенной трубке. Если этот значок мигает, а во время разговора слышен предупреждающий сигнал, необходимо подойти ближе к базе для более четкого сигнала.
	Клавиатура заблокирована.
	Разговор с использованием громкой связи

Дисплей в режиме ожидания






















После зарядки дисплей трубки выглядит так, как показано ниже. На нем отображается название трубки, номер и время. Такой режим называется режимом ожидания.













Например:



Можно персонализировать дисплей для отображения вашего имени (см. стр. 15).



5. Краткое руководство

Функция	Нажмите клавишу
Выполнить вызов	 или  , введите номер.
Предварительный вызов	Введите номер, нажмите  или  .
Настроить громкость трубки	Во время разговора нажмите клавишу  или  .
Завершить вызов	 или поставьте трубку на базу.
Принять вызов	Звонок телефона, нажмите  или  .
Повторить набор	 , затем  или  ,  , чтобы отобразить номер.
Отключить микрофон	Во время разговора нажмите клавишу  . Чтобы включить микрофон, нажмите клавишу  снова.
Сохранить номер в телефонной книге	 , выберите меню "ТЕЛ КНИЖКА",  , затем опцию "ДОБАВ.ЗАПИСЬ",  , введите имя,  , введите номер,  , выберите тон звонка,  .

Функция	Нажмите клавишу
Набор номера из телефонной книги	 , затем  или  ,  или  .
Мелодия звонка трубки	 , выберите "УСТ. ТРУБКИ",  . Выберите "УСТ-КА ЗВОНК",  . Выберите "ВНУТР ЗВОНОК" или "ЗВОНОК",  . Выберите "МЕЛОДИЯ",  , а затем выберите мелодию.  .
Выполнить внутренний вызов	 , введите внутренний номер трубки.

6. Использование телефона

Выполнение вызова

Нажмите клавишу . Отобразится символ . Когда услышите сигнал готовности, наберите необходимый номер. Номер отобразится на дисплее.

После небольшой задержки таймер звонка начинает показывать длительность вызова.


Настройка громкости наушника/приемника во время звонка


Нажмите клавишу  или  для настройки громкости. Есть пять уровней громкости.


Предварительный вызов

1. В режиме ожидания введите необходимый номер.

Номер отобразится на дисплее.

Можно вводить номера длиной до 32 цифр. Нажмите  для удаления неправильно введенной цифры.


Нажмите и удерживайте  для удаления всех цифр.

2. Нажмите клавишу , чтобы набрать отображаемый номер.

Диапазон действия трубки

Диапазон действия трубки находится в пределах 300 метров на открытом пространстве и 50 метров в помещении (при идеальных условиях).




Если трубка находится слишком далеко от базы, в режиме ожидания отображается сообщение "ПОИСК" и мигает

символ . Во время разговора раздается предупреждающий сигнал, и вызов прерывается. Чтобы избежать разъединения, необходимо подойти ближе к базе для более четкого сигнала.

Режим громкой связи

Используя режим громкой связи можно разговаривать с абонентом, не держа трубку возле уха. Можно говорить в микрофон трубки, а прослушивать через громкоговоритель. Режим громкой связи также позволяет слушать разговор другим людям, которые находятся в той же комнате.


Во время разговора выполните такие действия:

1. Нажмите клавишу . В режиме громкой связи на дисплее отображается символ .
2. Чтобы вернуться в обычный режим, нажмите клавишу  еще раз.

Таймер звонка

При выполнении или принятии вызова через некоторое время после соединения на дисплее отображается таймер, показывающий продолжительность звонка в часах, минутах и секундах.

Завершение вызова

Нажмите клавишу .



или

Поставьте трубку на базу.

Принятие вызова

При поступлении вызова трубка и база издают сигнал. На дисплее трубки мигает значок **EXT**.


Если активирована услуга определения номера, во время звонка отображается номер вызывающего абонента (если он доступен). Если номер и имя вызывающего абонента сохранены в адресной книге, отображается имя абонента и раздается соответствующий звонок (если задан).
Дополнительные сведения об использовании определителя номера см. на стр. 20 и 24.

1. Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу  или .

Или просто снимите трубку с базы (при условии, что автоответ включен, подробнее см. на стр. 14).

После небольшой задержки таймер звонка начинает показывать длительность вызова.

Удерживание вызова

Если активирована услуга удерживания вызова, а во время разговора раздается сигнал о поступлении нового входящего вызова, чтобы переключиться с одного вызова на другой, нажмите и удерживайте клавишу .

Принятие внутреннего вызова





При получении звонка с другой трубки отобразится значок **INT** и внутренний номер трубки.

Повторный набор






Трубка сохраняет 10 последних набранных номеров в списке набранных номеров. Из этого списка можно выбрать и повторно набрать любой номер. Каждая трубка имеет свой отдельный список набранных номеров.

Номера телефонов, которые хранятся в этом списке, могут содержать до 32 цифр.

Повторный набор одного из 10 последних набранных номеров:

1. В режиме ожидания нажмите клавишу  для отображения последнего набранного номера.
2. Нажмите клавишу  или  для отображения одного из 10 последних набранных номеров.
3. Нажмите клавишу , чтобы набрать отображаемый номер.

Сохранение номера из списка набранных номеров в телефонную книгу


1. В режиме ожидания нажмите клавишу  для отображения последнего набранного номера.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы отобразился необходимый номер из списка набранных номеров.
3. Нажмите клавишу , выберите пункт "ДОБАВИТЬ", а затем нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение "ИМЯ?".

При помощи клавиатуры введите имя и нажмите клавишу



Дополнительные сведения о вводе имени см. на стр. 11.

Можно ввести имя длиной до 12 символов.


Нажмите  для удаления неправильно введенной буквы.

5. Номер отобразится снова, после чего нажмите клавишу











6. Если необходимо, выберите отличительный тон звонка.

Нажмите клавиши  или  для выбора тона звонка.

Нажмите клавишу .



Раздастся короткий звуковой сигнал, подтверждающий сохранение записи.

Удаление номеров из списка набранных номеров

1. В режиме ожидания нажмите клавишу  для отображения последнего набранного номера.
2. Нажмите клавишу  или  для отображения одного из 10 последних набранных номеров.
3. Отобразив необходимый номер, нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "СТЕРЕТЬ" для удаления выбранного номера или "СТЕРЕТЬ ВСЕ" для удаления всех номеров в списке. Нажмите клавишу .
5. Отобразится сообщение "ПОДТВЕРДИТЬ?". Нажмите клавишу .


Отключение микрофона

Во время разговора можно отключить микрофон трубки и поговорить с тем, кто находится рядом, чтобы этого не слышал ваш абонент.



1. Во время разговора нажмите клавишу .
- При отключении микрофона отображается сообщение "МИКР.ОТКЛ.", а вызывающий абонент вас не слышит.
2. Чтобы вернуться к разговору, снова нажмите клавишу .

Поиск/вызов трубки

С помощью кнопки "Поиск трубки", которая находится на базе, можно найти потерявшуюся трубку или вызвать пользователя трубки (пользователь не сможет ответить на такой вызов).

Нажмите кнопку  на базе. Трубка, зарегистрированная на базе, начнет звонить.




Чтобы отключить сигнал вызова, выполните следующее действие:

Еще раз нажмите  на трубке или клавишу  на базе. Если не отключить сигнал вызова, он отключится автоматически через 60 секунд.



Блокировка клавиатуры

Блокировка клавиатуры предотвращает случайный набор номера детьми или во время перемещения трубки.

Чтобы заблокировать клавиатуру, выполните следующее:


Нажмите клавиши  и . На дисплее появится символ .

Чтобы разблокировать клавиатуру, выполните следующее:

Нажмите клавиши  и , чтобы разблокировать клавиатуру и вернуться в режим ожидания.




7. Использование телефонной книги


В телефонной книге можно хранить до 50 номеров и имен часто вызываемых абонентов.



Чтобы выйти из меню телефонной книжки и вернуться в режим ожидания, нажмите клавишу .

Сохранение номера и/или имени в телефонной книге


Записи телефонной книги хранятся в алфавитном порядке.

1. Нажмите клавишу .
2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ТЕЛ КНИЖКА".

Нажмите клавишу .

3. Выберите пункт "ДОБАВ.ЗАПИСЬ". Нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение "ИМЯ?". Введите имя при помощи клавиатуры и нажмите клавишу .

Сохраняемые имена могут быть длиной до 12 символов.

Нажмите  для удаления неправильно введенной буквы.

Ввод имен


Например, для того, чтобы ввести имя JOHN выполните такие действия:

Чтобы ввести букву J, нажмите один раз клавишу .


Чтобы ввести букву O, нажмите клавишу  три раза.

Чтобы ввести букву H, нажмите два раза клавишу .


Чтобы ввести букву N, нажмите два раза клавишу .

Чтобы ввести пробел, нажмите клавишу .

5. Отобразится сообщение "НОМЕР ?". Введите номер.



Нажмите клавишу .

Сохраняемые номера могут быть длиной до 20 цифр.

Нажмите  для удаления неправильно введенной цифры.


Нажмите клавишу , чтобы подтвердить номер.

6. Отобразится сообщение "МЕЛОДИЯ 1". Нажмите клавишу


 или , чтобы выбрать тип звонка и нажмите клавишу .

Запись телефонной книги сохранена.

Ввод паузы в сохраненный номер

Может потребоваться ввести паузу при использовании международных номеров или номеров платежных карт, а также при подключении к коммутатору. При сохранении такого номера в месте, где должна быть введена пауза, нажмите и удерживайте клавишу . На дисплее отобразится буква "P".

Просмотр и набор номера из телефонной книги

1. При нажатии клавиши  отобразится первая запись по алфавиту.

2. С помощью клавиш  или  перейдите к нужной записи.




или


Выполните поиск по алфавиту.

Для поиска по алфавиту выполните такие действия:


С помощью клавиатуры введите первую букву нужного имени.

Например, для поиска имени HELEN дважды нажмите


клавишу , затем с помощью клавиш  или  перейдите к нужной записи.

3. Нажмите клавишу , чтобы набрать отображаемый номер.


или

Нажмите клавишу , чтобы выйти и вернуться в режим ожидания.


Редактирование номера и/или имени в телефонной книге







1. Нажмите клавишу .

2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ТЕЛ КНИЖКА".












Нажмите клавишу .

3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ИЗМЕН.ЗАПИСЬ". Нажмите клавишу .

4. С помощью клавиш  или  перейдите к имени нужной записи (или используйте поиск по алфавиту).


5. Нажмите клавишу , чтобы войти в меню телефонной книжки.
6. Нажмите нужное количество раз клавишу , чтобы удалить неверно введенные буквы, после чего с помощью клавиатуры введите правильные и нажмите клавишу .
7. На дисплее отобразится номер. Нажмите необходимое количество раз клавишу , чтобы удалить неверно введенные цифры, после чего с помощью клавиатуры введите правильный номер и нажмите клавишу .
8. Выберите тип сигнала и нажмите клавишу .

Удаление номера и/или имени из телефонной книги

1. Нажмите клавишу .
2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ТЕЛ КНИЖКА".
Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УДАЛ. ЗАПИСЬ" или "СТЕРЕТЬ ВСЕ". Нажмите клавишу .
4. Если выбран вариант "УДАЛ. ЗАПИСЬ", с помощью клавиш  или  перейдите к нужной записи (или используйте поиск по алфавиту). Нажмите клавишу .
5. Отобразится сообщение "ПОДТВЕРДИТЬ?". Нажмите клавишу .

Состояние телефонной книги














Эта возможность позволяет просматривать количество записей телефонной книги.

1. Нажмите клавишу .
2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ТЕЛ КНИЖКА". Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите "СОСТ. ПАМЯТИ". Нажмите клавишу . Отобразится состояние телефонной книги.

8. Настройки меню трубки и базы

Наушник трубки















Есть 5 уровней громкости наушника.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА ЗВУКА", а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ГРОМ. НАУШН", а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы установить необходимый уровень громкости, затем нажмите клавишу  для подтверждения вашего выбора.

Громкость звонка трубки



Есть 5 уровней громкости звонка трубки. Также можно отключить звонок, если не хотите, чтобы вас беспокоили.

Для разных трубок, зарегистрированных на базе, можно установить разный уровень громкости звонка.




1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА ЗВОНК", а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ВНУТР ЗВОНОК" или "ЗВОНОК", а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать "ГРОМКОСТЬ", а затем нажмите клавишу . Выберите комфортный уровень громкости (выбирая, можно прослушать каждый из уровней). Нажмите клавишу .

Громкоговоритель трубки

Есть 5 уровней громкости громкоговорителя.















1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА ЗВУКА", а затем нажмите клавишу .

4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УР.ГР.СВЯЗИ", а затем нажмите клавишу .

Нажмите клавишу  или , чтобы установить необходимый уровень громкости, затем нажмите клавишу  для подтверждения вашего выбора.

Тип звонка трубки

Есть 10 мелодий звонка трубки. Можно выбрать разные мелодии для внешних и внутренних звонков.











1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА ЗВОНК", а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ВНУТР ЗВОНОК" или "ЗВОНОК", а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "МЕЛОДИЯ", а затем нажмите клавишу . Выберите понравившуюся мелодию (выбирая, можно прослушать каждую из мелодий) и нажмите клавишу  для подтверждения.

Автоответ

Функция автоответа позволяет отвечать на звонок, просто сняв трубку с базы.















Если функция автоответа отключена, для того, чтобы принять вызов, нужно нажать на клавишу приема вызова,


даже если трубка находится на базе. По умолчанию эта функция включена.


1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "АВТО ОТВЕТ". Нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ВКЛЮЧИТЬ" или "ВЫКЛЮЧИТЬ". Нажмите клавишу .

Будильник

На телефоне можно установить будильник.









1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "УСТ. БУД.". Нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ВКЛЮЧИТЬ" или "ВЫКЛЮЧИТЬ". Нажмите клавишу .
5. Введите время для будильника с помощью клавиатуры.
6. Нажмите клавишу .
7. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ЗАДЕРЖКА ВКЛ" или "ЗАДЕРЖ ВЫКЛ.". Чтобы подтвердить выбор, нажмите клавишу .

Появится символ , который обозначает, что будильник включен.

Телефон зазвонит в указанное для будильника время. Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите любую клавишу трубки. Чтобы временно отключить повторение сигнала, нажмите и удерживайте клавишу .








Знак трубки







Имя, которое отображается на дисплее телефона, можно изменить. Если используется несколько трубок, можно использовать имена для их идентификации.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ. ТРУБКИ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ЗНАК ТРУБКИ". Нажмите клавишу .
4. Введите имя с помощью клавиатуры. Нажмите клавишу .

Громкость звонка базы














Есть 5 уровней громкости базы. Также можно отключить звук.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА БАЗЫ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "УСТ-КА ЗВОНК", а затем нажмите клавишу .

4. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт **"ГР ЗВ БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавиши  или , чтобы выбрать необходимый уровень громкость (выбирая, можно прослушать каждый из уровней), и нажмите клавишу  для подтверждения.


Тип звонка базы











Есть 5 мелодий звонка базы.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ-КА БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ-КА ЗВОНК"**, а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"МЕЛОД. БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать нужную мелодию. Можно прослушать каждую из мелодий.
6. После отображения нужной мелодии нажмите клавишу , чтобы ее выбрать.

Блокировка вызовов

При включенной функции блокировки вызовов все внешние звонки блокируются.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.










2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"УСТ. ТРУБКИ"**. Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"БЛОКИРОВКА"**. Нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение **"ПИН ?"**. Введите PIN-код с помощью клавиатуры. Нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ВКЛЮЧИТЬ"** или **"ВЫКЛЮЧИТЬ"**. Чтобы подтвердить выбор, нажмите клавишу .

9. Меню параметров


Тоны




Можно включать и выключать тоны клавиш, низкого уровня заряда батареи и отсутствия сигнала.

Например, если тон клавиш включен, то при нажатии на клавишу будет раздаваться сигнал.


1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"УСТ. ТРУБКИ"**. Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"УСТ-КА ТОНА"**. Нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать необходимый параметр:
"ТОН КЛАВИШ"
"РАЗРЯЖ.БАТАР"

"СИГ ВНЕ ЗОНЫ"

Нажмите клавишу .











5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать **"ВКЛЮЧИТЬ"** или **"ВЫКЛЮЧИТЬ"**. Чтобы подтвердить выбор, нажмите клавишу .

Удержание

Повторный вызов используется при подключении к коммутаторам, для переключения вызова на другие номера и при некоторых сетевых услугах. Свяжитесь с компанией, предоставляющей услуги связи или коммутации, для получения дополнительных сведений об использовании клавиши  (удерживание).

Изменение времени удерживания











Можно выбрать небольшое или значительно время удерживания, в зависимости от требований коммутатора. Если вы не знаете, какую настройку следует выбрать, обратитесь к оператору.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт **"УСТ-КА БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ВРЕМЯ FLASH"**, а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"КОРОТКИЙ"** или **"ДЛИННЫЙ"**, а затем нажмите клавишу .

Режим набора

Можно установить телефон либо в тоновый, либо в импульсный режим набора. По умолчанию установлен тоновый режим набора, при котором каждый раз при наборе номер будет раздаваться звуковой сигнал.

Большинство современных телефонных станций и коммутаторов используют тоновый набор, поэтому не понадобится изменять эту настройку. Измените эту настройку лишь в том случае, когда коммутатор использует импульсный набор или когда невозможно совершить вызов в тоновом режиме.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт **"УСТ-КА БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"РЕЖИМ НАБОРА"**, а затем нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ТОН"** или **"ПУЛЬС"**, а затем нажмите клавишу .

Регистрация новой трубки

При регистрации новой трубки необходимо ввести PIN-код базы.


PIN-код по умолчанию – 0000. Если нужно его изменить, см. стр. 18).

Каждую трубку можно одновременно зарегистрировать только на одной базе. Перед регистрацией новой трубки убедитесь, что она полностью заряжена и что в вашем распоряжении есть и база, и трубка.

На трубке, которую необходимо зарегистрировать:

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "РЕГИСТРАЦИЯ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать номер базы.



На базе:

4. Нажмите и удерживайте клавишу , пока не услышите сигнал регистрации. Телефон перейдет в режим регистрации.

Если на базе уже зарегистрировано максимальное количество трубок (5), вы услышите сигнал отказа, и для того, чтобы зарегистрировать новую трубку, необходимо будет отменить регистрацию одной из уже зарегистрированных.

Сведения об отмене регистрации трубки смотрите в следующем разделе.

На трубке, которую необходимо зарегистрировать:

5. Нажмите клавишу .
6. Введите PIN-код базы. PIN-код базы по умолчанию – 0000.
7. Нажмите клавишу .

После окончания регистрации вы услышите сигнал подтверждения.

В режиме ожидания отобразится номер новой трубки.












Трубке автоматически будет назначен следующий свободный номер трубки.

Если регистрацию выполнить не удалось, дисплей трубки вернется в режим, в котором был до начала регистрации.

Отмена регистрации трубки

Если на базе зарегистрировано несколько трубок, регистрацию одной или нескольких из них можно отменить.

Перед отменой регистрации убедитесь, что все трубки находятся в режиме ожидания.

1. На трубке, для которой не будет отменяться регистрация, нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажимайте клавишу  или , пока не отобразится пункт "УСТ-КА БАЗЫ", а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы появилось сообщение "ЗАВЕРШ.ТРУБК" и нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение "ТИН?". Введите PIN-код и нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы отобразился номер трубки, для которой необходимо отменить регистрацию и нажмите клавишу .











При успешной отмене регистрации трубки на базе прозвучит сигнал подтверждения.

PIN-код базы

При регистрации новой трубки нужно ввести PIN-код базы. В целях безопасности может понадобиться изменить PIN-код. Для PIN-кода можно установить не больше 4 цифр. При перезагрузке базы при помощи трубки в качестве PIN-кода базы установится 0000.











Не забудьте PIN-код базы. Запишите его и храните в надежном месте. При изменении PIN-кода новый код необходимо будет

использовать для любой трубки, зарегистрированной на базе.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ-КА БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ИЗМЕН. ПИН"**, а затем нажмите клавишу .
4. Введите текущий PIN-код с помощью цифровой клавиатуры и нажмите клавишу .
5. Отобразится сообщение **"НОВ.ПИН"**. Введите новый PIN-код и нажмите клавишу .
6. Отобразится сообщение **"ПОДТВЕРДИТЬ?"**. Повторно введите новый PIN-код. Нажмите клавишу .

Выбор базы









Трубку можно зарегистрировать на нескольких базах (до 4), например, на работе и дома, и переключаться между ними. Когда трубка зарегистрирована на других базах, можно указывать необходимую базу.

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"УСТ. ТРУБКИ"**. Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт **"УКАЗ. БАЗУ"**. Нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать номер базы. Нажмите клавишу .

Перезагрузка телефона



При перезагрузке телефона настройки базы и трубки будут сброшены до настроек по умолчанию. Если на базе зарегистрировано более одной трубки, при выполнении следующей процедуры будут сброшены настройки только перезагружаемой трубки и базы.

На базе:

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ-КА БАЗЫ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"БАЗА ПО УМОЛ"**, а затем нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение **"ПИН?"**. Введите PIN-код. Нажмите клавишу .

База перезагрузится, и трубка вернется в режим ожидания.

На трубке:

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"УСТ. ТРУБКИ"**, а затем нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт **"ТРУБ ПО УМОЛ"**, а затем нажмите клавишу .
4. Отобразится сообщение **"ПИН?"**. Введите PIN-код. Нажмите клавишу .

Трубка перезагрузится, после чего раздастся звуковой сигнал.

10. Настройки по умолчанию

Громкость звонка	2	
Громкость наушника	3	
Громкость динамика	3	
Тип звонка базы	1	
Внутренний/ внешний тип звонка	1	
Будильник	Выкл.	
Тон	Тоны клавиш	Вкл.
	Низкий заряд батареи	Вкл.
	Отсутствие сигнала	Вкл.
Автоответ	Вкл.	
Язык	РУССКИЙ	
Режим набора	Тоновый	
Время Flash	Короткий	
PIN-код базы	0000	

11. Сетевые услуги

Чтобы использовать автоматический определитель номера или другую услугу, описанную в этом разделе, необходимо сначала связаться с компанией, предоставляющей услуги связи, и активировать соответствующую услугу.

Определитель номера

При активированной услуге "Определитель номера" на дисплее трубки отображается номер звонящего абонента,

что дает возможность увидеть, кто звонит, перед тем как снять трубку.





При этом отображаются только первые 12 цифр номера.

Если в номере их больше 12, отобразится символ ►.

Если номер вызывающего абонента хранится в телефонной книге и найдено точное совпадение номера, вместо номера отобразится имя этого абонента.

При этом отображаются только первые 12 букв имени абонента.

Журнал звонков


Чтобы просмотреть журнал звонков в режиме ожидания, нажмите клавишу , выберите пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ" и нажмите клавишу . Для просмотра используйте клавиши  и .








В журнале звонков хранятся сведения о последних 40 входящих вызовах. В журнале могут храниться номера до 20 цифр длиной и имена до 12 букв длиной. Если есть новые звонки, количество сообщений отобразится на дисплее.


В случае, если абонент скрыл свой номер, отобразится сообщение "ЧАСТН.НОМЕР" или, если номер недоступен, "НЕДОСТУПНЫЙ". При появлении одного из этих сообщений перезвонить вызывающему абоненту нельзя.

Если журнал звонков заполнен, новый вызов заменяет самый старый.








Просмотр журнала звонков

1. Нажмите клавишу , чтобы войти в главное меню.

- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ", а затем нажмите клавишу . Отобразится запись журнала о последних вызовах (или же появится сообщение "ПУСТО", если журнал пуст).
- Для просмотра записей журнала используйте клавиши  и .
- Нажмите клавишу  или , чтобы продолжить просмотр записей журнала звонков.











или
Нажмите клавишу , чтобы выйти и вернуться в режим ожидания.

Набор номера из журнала


- Нажмите клавишу  , чтобы войти в главное меню.
- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ", а затем нажмите клавишу  . Отобразится последняя запись журнала.
- С помощью клавиш  и  перейдите к необходимой записи.
- Нажмите клавишу  , чтобы набрать отображаемый номер.


Копирование номера из журнала звонков в телефонную книгу




- Нажмите клавишу  , чтобы войти в главное меню.

- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ", а затем нажмите клавишу  . Отобразится последняя запись журнала.
- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать необходимый номер. Нажмите клавишу  .
- Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ДОБАВИТЬ". Нажмите клавишу  .
- Введите имя с помощью клавиатуры и нажмите клавишу  , чтобы подтвердить ввод.





Если вы введете имя, которое уже существует в адресной книге, отобразится сообщение с предложением ввести другое имя.








- На дисплее отобразится номер. Для подтверждения и сохранения записи в телефонной книге нажмите клавишу  .

Если необходимо, номер можно редактировать, используя клавишу  , чтобы удалить неверно введенные цифры, а затем ввести новые.











- Нажмите клавиши  или  для выбора отличительного тона звонка. Нажмите клавишу  .
Запись сохранена в телефонной книге.

Удаление записей журнала звонков


- Нажмите клавишу  , чтобы войти в главное меню.
- Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ", а затем нажмите клавишу  . Отобразится последняя запись журнала.

3. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать необходимую запись. Если необходимо удалить все записи журнала, пропустите этот шаг.
4. Нажмите клавишу .
5. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "СТЕРЕТЬ ?" или "СТЕРЕТЬ ВСЕ ?".
6. Нажмите клавишу .
7. Отобразится сообщение "ПОДТВЕРДИТЬ?". Нажмите клавишу .

Просмотр дополнительной информации журнала звонков

1. Нажмите клавишу .
2. Нажмите клавишу  или , чтобы выбрать пункт "ПАМЯТЬ ВХ.ЗВ", а затем нажмите клавишу . Отобразится последняя запись журнала.
3. Для просмотра записей журнала используйте клавиши  и . Нажмите клавишу .
4. Нажмите клавишу  или  и выберите пункт "ДОП ИНФО". Нажмите клавишу . Отобразится дата и время звонка.

Ожидающее сообщение

Если активирована услуга ожидания сообщений, то при наличии ожидающего сообщения в почтовом ящике на дисплее трубки отобразится символ .

Чтобы прослушать это сообщение, необходимо позвонить на номер ящика голосовой почты, согласно инструкциям компании, предоставляющей услуги.

После прослушивания сообщения символ  исчезнет.

12. Использование дополнительных трубок

Если вы купили набор с несколькими трубками, все они будут зарегистрированы на базе по умолчанию.

Ваш телефон совместим с другими устройствами стандарта GAP. Это означает, что на базе можно регистрировать трубки других цифровых беспроводных телефонов,

совместимых с устройствами стандарта GAP, а вашу трубку можно регистрировать на других базах, совместимых с устройствами стандарта GAP.

С базой можно использовать до 5 трубок. Трубка может одновременно использоваться только с одной базой.

Чтобы зарегистрировать трубку на базе, см. стр. 17.

Чтобы отменить регистрацию трубки на базе, см. стр. 18.



Если на базе уже зарегистрировано 5 трубок, а вам необходимо зарегистрировать еще одну, необходимо сначала отменить регистрацию одной из уже зарегистрированных. Подробнее см. на стр. 18

Используя несколько трубок, можно совершать внутренние звонки, пользоваться конференц-связью и переключать звонки.

Регистрация трубки на другой базе

Следуйте процедуре, указанной в руководстве пользователя производителя базы.



Звонок на другую трубку (внутренний вызов)

1. Нажмите клавишу . Отобразится символ  и значок **INT**, и вы услышите длинный гудок внутреннего вызова.
2. Введите номер необходимой трубки.

Ответ на внешний вызов во время внутреннего

Если во время внутреннего вызова поступает внешний, вы услышите серию коротких сигналов.



Если активирована функция определения номера, также отобразятся сведения о вызывающем абоненте.


1. Чтобы завершить внутренний вызов, нажмите клавишу .
2. Чтобы принять внешний вызов, нажмите клавишу .

Переадресация вызова

Звонок внешнего абонента можно переадресовать с одной трубки на другую.

Во время внешнего вызова:




1. Нажмите клавишу . Внешний вызов удерживается.
2. Введите номер трубки, которую нужно подключить к конференц-вызову.
3. После принятия вызова на второй трубке нажмите клавишу  или поставьте трубку назад на базу, чтобы переадресовать звонок.

Если на трубке, на которую был переадресован вызов, его не приняли, нажмите клавишу , чтобы вернуться к внешнему вызову.

Конференц-связь

Можно осуществить разговор между двумя внутренними абонентами и третьим внешним.

Во время внешнего вызова:

1. Нажмите клавишу . Внешний вызов удерживается.
2. Введите номер трубки, которую необходимо подключить к конференц-звонку. Трубка зазвонит.
3. Когда на второй трубке вызов будет принят, нажмите клавишу  на трубке, с которой вы звоните, и участвуйте в конференц-звонке.
4. Чтобы выйти из конференц-звонка, нажмите на соответствующей трубке клавишу .

13. Простые решения

Наиболее частые неполадки чаще всего имеют очень простые решения. Мы надеемся, что у вас не возникнет никаких проблем с этим продуктом, но если возникнут, этот раздел поможет вам преодолеть их с минимальными затратами времени и сил.

Сначала проверьте, что:


- провод телефонной линии подключен правильно;
- провод питания подключен правильно и питание включено;
- аккумуляторы заряжены и нет необходимости в их замене.

Если на базе зарегистрировано несколько трубок, проверьте подключение и на них.


Если проблема не устранена, скорее всего, ее решение вы найдете в следующих разделах.

Трубка/база


Нет гудка

- Проверьте зарегистрирована ли трубка на базе. – см. стр. 17.
- Мигает ли символ , слышны ли во время вызова сигналы? – если да, то подойдите ближе к базе, так как вы находитесь за пределами ее зоны действия.

Не удалось набрать номер

- Отображается ли символ ? - если да, то это значит, что включена блокировка клавиатуры, см. стр. 11.


Трубка не звонит

- Возможно, звук сигнала трубки отключен, см. стр. 14.
- Мигает ли символ ? - если да, то подойдите ближе к базе, так как вы находитесь за пределами зоны действия.

Трубка не заряжается должным образом

- Убедитесь, что горит сигнал зарядки и что трубка установлена правильно на базе. Очистите зарядные контакты сухой салфеткой.
- Используется ли блок питания, который входит в комплект поставки?

Нет связи между трубкой и базой

- Мигает ли символ ? - если да, то подойдите ближе к базе, так как вы находитесь за пределами зоны действия.
- Проверьте зарегистрирована ли трубка на базе. - см. стр. 17.
- Помехи на радио, в телевизоре, компьютере или слуховом аппарате? Иногда, если телефон находится слишком близко к другим электроприборам, он может

создавать помехи. Чтобы этого избежать, желательно, чтобы телефон находился на расстоянии минимум одного метра от других электроприборов.

Не удалось позвонить

- Установлена ли блокировка вызовов? - см. стр. 16.

Определитель номера

Не отображаются сведения об абонентах

- Активирована ли услуга определения номера? Если нет, обратитесь к поставщику услуг.
- Абонент мог скрыть сведения о себе.
- Подождите несколько звонков, так как может быть задержка в получении сведений.

Не отображается имя абонента, хотя оно сохранено в телефонной книге

- Сохранен ли в телефонной книге номер телефона абонента вместе с междугородним кодом? Имя будет отображаться, только если будет найдено точное совпадение.

14. Общие сведения

ВНИМАНИЕ

Данное устройство не предназначено для экстренных вызовов при отсутствии электроэнергии. Для совершения таких вызовов используйте другие средства.

Данный продукт предназначен для подключения к аналоговым общественным коммутационным сетям и частным коммутаторам на территории Европейского Союза.

Безопасность

- Используйте только блок питания, который подходит для данной модели. Использование неавторизованного источника питания сделает вашу гарантию недействительной и может повредить телефон.
- Используйте только одобренные перезаряжающиеся батареи, входящие в комплект поставки.
- Не открывайте трубку (кроме случаев замены батарей) или базу. Этим вы можете подвергнуть себя воздействию высокого напряжения или других рисков.
- Радиосигнал, передаваемый между трубкой и базой, может вызвать помехи в слуховых аппаратах.
- Рекомендуется проконсультироваться со специалистом относительно использования данного устройства вблизи медицинского оборудования.
- Если вы используете кардиостимулятор, рекомендуется проконсультироваться с врачом перед использованием данного продукта.
- Данный продукт может вызывать помехи на других электрических приборах вблизи, например, на телевизорах, радио, часах или компьютерах. Рекомендуется размещать данный прибор на расстоянии как минимум одного метра от таких приспособлений, чтобы минимизировать риск возникновения помех.
- Никогда не сжигайте использованные батареи. Это может вызвать взрыв и/или выброс высокотоксичного химического вещества.

Сменные батареи

Если в устройстве используются сменные аккумуляторы, то их замена аккумуляторами несоответствующего типа

может привести к взрыву (относительно, например, некоторых литиевых аккумуляторов). Придерживайтесь следующих правил:

- если такая батарея размещается в области доступа оператора, рядом с батареей должна находиться метка или замечание как в инструкции по эксплуатации, так и в инструкции по обслуживанию;
- если такая батарея используется в оборудовании, рядом с батареей должна находиться метка или замечание в инструкции по обслуживанию.

Такая метка или замечание должны включать такой или схожий текст:

ВНИМАНИЕ

ВОЗМОЖЕН ВЗРЫВ БАТАРЕИ ПРИ ЕЕ ЗАМЕНЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ТИПОМ БАТАРЕИ.

УДАЛЯЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИИ.

Соответствие требованиям проверяется обследованием.

Чистка

- Протирайте трубку и базу (или зарядное устройство) влажной (не мокрой) тканью или антистатической салфеткой. Не используйте средства для полировки, так как это повредит устройство. Не используйте сухую ткань, так как это может вызвать удар статическим электричеством.

Окружающая среда

- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Трубка может нагреться при зарядке батарей или при длительном использовании. Это допустимо. Однако

чтобы избежать повреждений, не кладите продукт на старинные или облицованные изделия из дерева.

- Не ставьте продукт на ковры или другие поверхности, которые могут быть источником волокон; не располагайте его в местах, где нарушена свободная циркуляция воздуха.
- Не погружайте продукт и его части в воду, и не используйте его в сырых, влажных помещениях, например в ванных комнатах.
- Не подвергайте продукт воздействию огня, взрывоопасных или других опасных условий.
- Существует небольшая вероятность того, что прибор может быть поврежден грозой. Рекомендуется отключать телефонный кабель и провод питания во время грозы.

Инструкции по утилизации продукта

Этот символ обозначает, что продукт относится к классу "Электрическое или электронное оборудование" и не должен утилизироваться вместе с другими домашними или коммерческими отходами после окончания срока эксплуатации.



Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (2002/96/ЕС) для таких продуктов указывает способы утилизации при помощи наиболее подходящих и доступных методов восстановления и переработки, чтобы минимизировать влияние на окружающую среду, способы обращения с опасными веществами и способы предотвращения образования мусорных свалок.

Инструкции по утилизации продукта для бытового потребителя

После окончания использования удалите батареи и утилизируйте их согласно инструкциям местного органа по переработке. За более подробными сведениями обратитесь к местным органам или к продавцу продукта.

Инструкции по утилизации продукта для коммерческого потребителя

Коммерческие потребители должны связаться со своими поставщиками и проверить условия контрактов покупки, а также убедиться, что данный продукт не смешан с другими коммерческими отходами для переработки.

Гарантийная информация

Авторизованный дилер или розничный продавец компании Motorola, у которого был приобретен продукт компании, предоставляет гарантийный талон и/или гарантийное обслуживание.

Пожалуйста, верните телефон дилеру или розничному торговцу с целью получения гарантийного обслуживания. Не возвращайте телефон в компанию Motorola. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить чек о покупке или соответствующее доказательство покупки, на котором указана дата покупки. На телефоне также должен быть четко виден серийный номер. Гарантия не будет считаться действующей, если тип или серийный номер на продукте был изменен, удален или его невозможно разобрать.

На что не распространяется гарантия

- Дефекты или повреждения, вызванные использованием продукта нестандартным или необычным способом или вызванные несоблюдением инструкций руководства по эксплуатации.

- Дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием, несчастными случаями или небрежным отношением.
- Дефекты и повреждения от неправильного тестирования, эксплуатации, обслуживания, настройки или любых изменений или модификаций любого типа.
- Продукты, разобранные или отремонтированные таким образом, что неблагоприятно влияют на работу или предотвращают соответствующее обследование и тестирование для проверки гарантийных притязаний.
- Дефекты или повреждения, вызванные износом.
- Дефекты или повреждения, вызванные сыростью или жидкостью.
- Царапины или повреждения всех пластиковых поверхностей и всех других внешних частей вследствие нормального использования.
- Арендованные продукты.
- Периодическое обслуживание и починка или замена частей из-за нормального использования и износа.

Технические сведения

Сколько телефонов можно использовать?

Все элементы телефонного оборудования имеют коэффициент эквивалентности звонка, который используется для вычисления элементов, которые можно подсоединить к любой телефонной линии. Коэффициент данного телефона равен 1. Общий коэффициент может быть равен 4. Если значение коэффициента превышает 4, телефон может не звонить. При использовании разных типов телефонов нет гарантии, что они будут звонить, даже если коэффициент эквивалентности звонка меньше 4.

Любые дополнительные зарегистрированные трубки и зарядные устройства имеют коэффициент равный нулю.

Оконечное радио- и телекоммуникационное оборудование

Данное устройство соответствует основным требованиям Директивы ЕС по радио- и телекоммуникационному оборудованию 199/5/ЕС, включая соответствие стандарту на воздействие электромагнитной энергии ICNIRP.

Декларация соответствия

Данным документом компания Motorola заявляет, что этот телефон соответствует основным требованиям и другим соответствующим условиям Директивы 199/5/ЕС.

Декларация соответствия данного телефона опубликована на веб-сайте компании по адресу: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

Подключение к коммутатору

Данный продукт предназначен для использования на территории Европейского Союза для подключения к общественным телефонным сетям и совместимым коммутаторам, которые поддерживают тоновый и импульсный наборы и синхронизированный повторный дозвон после паузы. По всем вопросам данного характера обращайтесь к поставщику услуг.

Вставка паузы

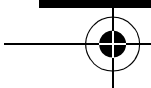
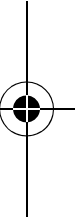
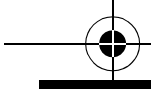
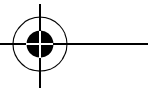
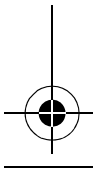
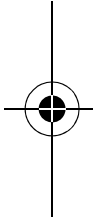
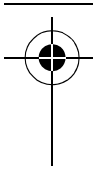
При использовании определенного типа коммутаторов после набора кода доступа необходимо подождать некоторое время, пока коммутатор поднимет трубку на внешней линии, поэтому может возникнуть необходимость ввести паузу в последовательность набора.

Нажмите и удерживайте кнопку Громкоговоритель/Пауза, чтобы вставить паузу (P) перед вводом телефонного номера.

Может также возникнуть необходимость ввода паузы при сохранении международных номеров или номеров платежных карт.

Повторный вызов

Может возникнуть необходимость в функции повторного вызова при подключении к коммутатору или телефонной системе частного пользования. За дополнительными сведениями обратитесь к поставщику услуг телефонной системы.



Русский



MOTOROLA, the Stylised M Logo and all other trademarks indicated as such herein are trademarks of Motorola, Inc. © Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

© Motorola, Inc. 2008



Printed in P.R.C
Номер партии: 6864322V01



UCZZ01912RZ(0)

